



Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prudential Việt Nam

Trụ sở chính: Tầng 25, TTTM Sài Gòn, 37 Tôn Đức Thắng, Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh

☎ 1800 1 247 📠 (028) 39 100 899 ✉ customer.service@prudential.com.vn 🌐 www.prudential.com.vn

Đây là sản phẩm bảo hiểm cung cấp bởi Prudential Việt Nam, không phải là sản phẩm của tổ chức hoạt động đại lý bảo hiểm. Việc tham gia sản phẩm bảo hiểm nhằm mang đến cho khách hàng sự an tâm về tài chính trước các rủi ro trong cuộc sống, không phải là điều kiện bắt buộc để được thực hiện các hoạt động, dịch vụ nào khác của tổ chức hoạt động đại lý bảo hiểm, doanh nghiệp môi giới bảo hiểm.

In xxxx bản, khổ 18 x 16 cm, tại CCCC <địa chỉ nhà in>.

PRODUCT_ULCI_012024



Sản phẩm bảo hiểm liên kết chung
PRU-BẢO VỆ TỐI ƯU

Trọn vẹn an tâm để tận hưởng cuộc sống

Bảo vệ gia đình và an tâm tận hưởng cuộc sống với kế hoạch tài chính vững vàng trước những rủi ro về sức khỏe.



Lắng nghe. Thấu hiểu. Hành động.



SẢN PHẨM BẢO HIỂM LIÊN KẾT CHUNG **PRU-BẢO VỆ TỐI ƯU**

Bạn và gia đình được bảo vệ tài chính toàn diện trước những rủi ro bệnh lý nghiêm trọng.

Bạn đã lên kế hoạch cho tương lai của gia đình và muốn tập trung mọi nguồn lực để đạt được mục tiêu. Nhưng cuộc sống vẫn luôn có những điều không thể biết trước, những nguy cơ về sức khỏe có thể ảnh hưởng đến kế hoạch tài chính của bạn. Làm sao để bảo vệ tài chính cả gia đình trước những rủi ro sức khỏe, để bạn tập trung cho hành trình đã chọn?

Sản phẩm bảo hiểm liên kết chung **PRU-BẢO VỆ TỐI ƯU** ("PRU-BẢO VỆ TỐI ƯU") của Prudential sẽ mang tới cho bạn sự an tâm, vững vàng về tài chính, để cùng bạn hướng về tương lai tốt đẹp.



Được chi trả lên đến **250%** số tiền bảo hiểm cho **99 bệnh lý** nghiêm trọng khác nhau.



Quyền lợi đặc biệt cho **03 bệnh lý** nghiêm trọng phổ biến nhất: Ung thư đe dọa tính mạng, Đột quỵ hoặc Nhồi máu cơ tim.



Cân đối và chủ động xây dựng kế hoạch tài chính cho nhiều nhu cầu khác nhau của bạn và gia đình.

AI CÓ THỂ THAM GIA SẢN PHẨM PRU-BẢO VỆ TỐI ƯU

Độ tuổi tham gia
Từ 18 đến 65 tuổi



Thời hạn hợp đồng
99 trừ đi Tuổi tham gia

**Quyền lợi bảo hiểm
bệnh lý nghiêm trọng**
75 trừ đi Tuổi tham gia



TÓM TẮT CÁC QUYỀN LỢI CỦA PRU-BẢO VỆ TỐI ƯU

Quyền lợi bệnh lý nghiêm trọng⁽¹⁾ (đến 75 tuổi)

Bệnh lý nghiêm trọng giai đoạn đầu (35 bệnh)	50% Số tiền bảo hiểm.
Bệnh lý nghiêm trọng giai đoạn sau (64 bệnh)	Mắc bệnh lần 01: 100% Số tiền bảo hiểm và miễn đóng phí ⁽²⁾ Mắc bệnh lần 02: 200% Số tiền bảo hiểm
03 bệnh lý nghiêm trọng giai đoạn sau phổ biến nhất (Ung thư đe dọa tính mạng, Đột quy hoặc Nhồi máu cơ tim)	Thêm 50% Số tiền bảo hiểm

Quyền lợi tử vong hoặc thương tật toàn bộ và vĩnh viễn (TTTB&VV)⁽³⁾

Giá trị lớn hơn giữa:

- **100%** Số tiền bảo hiểm, và
 - Giá trị tài khoản cơ bản tại thời điểm xảy ra sự kiện bảo hiểm.
- Cộng với Giá trị tài khoản tích lũy thêm.**

Quyền lợi tích lũy

Hưởng lãi từ kết quả đầu tư của Quỹ liên kết chung

Giá trị tài khoản hợp đồng sẽ được ghi nhận lãi hàng tháng theo mức lãi suất đầu tư do Prudential công bố, nhưng không thấp hơn mức lãi suất tối thiểu cam kết.

Thưởng duy trì hợp đồng⁽⁴⁾

- **100%** Phí bảo hiểm cơ bản⁽⁵⁾ vào Ngày kỷ niệm Năm hợp đồng thứ 10.
- **75%** Phí bảo hiểm cơ bản⁽⁵⁾ vào Ngày kỷ niệm Năm hợp đồng thứ 15 và mỗi 5 năm sau đó.

Thưởng tri ân khách hàng⁽⁶⁾

4% Giá trị tài khoản hợp đồng⁽⁷⁾ trung bình trong 60 tháng liền kề trước đó, được chi trả vào Ngày kỷ niệm năm hợp đồng thứ 20 và mỗi 5 năm sau đó.

Quyền lợi đáo hạn

100% Giá trị tài khoản hợp đồng⁽⁷⁾

GIA TĂNG QUYỀN LỢI VỚI SẢN PHẨM BỔ TRỢ NHÓM 1 (TÙY CHỌN):

Tên sản phẩm bổ trợ nhóm 1	Quyền lợi
Bảo hiểm Bệnh lý nghiêm trọng (*)	<p>Bệnh lý nghiêm trọng giai đoạn đầu: 50% Số tiền bảo hiểm.</p> <p>Bệnh lý nghiêm trọng giai đoạn sau lần 1: 100% Số tiền bảo hiểm (trừ quyền lợi bệnh lý nghiêm trọng giai đoạn đầu đã chi trả nếu cùng nhóm bệnh).</p> <p>Bệnh lý nghiêm trọng giai đoạn sau lần 2: 200% Số tiền bảo hiểm (trừ các quyền lợi đã chi trả trước đó).</p> <p>03 bệnh lý nghiêm trọng giai đoạn sau phổ biến nhất (Ung thư đe dọa tính mạng, Đột quỵ hoặc Nhồi máu cơ tim): 50% Số tiền bảo hiểm.</p>
Bảo hiểm miễn đóng phí Bệnh lý nghiêm trọng (*)	<p>Miễn đóng phí bảo hiểm cơ bản còn lại cho đến hết thời hạn hợp đồng của sản phẩm bổ trợ này.</p>
Bảo hiểm chết và thương tật toàn bộ vĩnh viễn.	<p>100% Số tiền bảo hiểm.</p>
Bảo hiểm miễn đóng phí chết và thương tật toàn bộ vĩnh viễn.	<p>Miễn đóng phí bảo hiểm cơ bản còn lại cho đến hết thời hạn hợp đồng của sản phẩm bổ trợ này.</p>

Tên sản phẩm bổ trợ nhóm 1	Quyền lợi
Bảo hiểm chết và tàn tật do tai nạn mở rộng.	<p>Tối đa 300% Số tiền bảo hiểm.</p>
Bảo hiểm chăm sóc sức khỏe.	<p>100% Số tiền bảo hiểm/ngày nằm viện, tối đa 100 ngày/năm.</p> <p>200% Số tiền bảo hiểm/ ngày nằm viện tại khoa sản sóc đặc biệt, tối đa 30 ngày/năm.</p> <p>500% Số tiền bảo hiểm/lần phẫu thuật.</p>

(*) Khi tham gia Hợp đồng bảo hiểm sản phẩm **PRU-BẢO VỆ TỐI ƯU**, người được bảo hiểm chính đã được nhận mặc định các quyền lợi này. Khách hàng có thể mua thêm các sản phẩm bổ trợ này để bảo vệ toàn diện cho cả gia đình.

THÔNG TIN CHUNG

SẢN PHẨM PRU-BẢO VỆ TỐI ƯU HOẠT ĐỘNG NHƯ THẾ NÀO?



(*) Bao gồm Phí bảo hiểm cơ bản của sản phẩm chính và sản phẩm bổ trợ nhóm 1. Trong 5 năm đầu, hợp đồng sẽ mất hiệu lực nếu phí bảo hiểm cơ bản không được đóng đầy đủ và đúng hạn. Thời hạn đóng phí bằng Thời hạn hợp đồng, tuy nhiên Khách hàng có thể đóng phí theo Thời gian đóng phí dự kiến trong bảng minh họa hoặc linh hoạt đóng phí (tăng/giảm/tạm ngưng) tùy theo nhu cầu kể từ năm thứ 6 theo điều kiện trong quy tắc điều khoản sản phẩm. Việc giảm/tạm ngưng đóng phí trong thời gian dài có thể ảnh hưởng đến quyền lợi bảo hiểm và Hợp đồng có thể mất hiệu lực nếu Giá trị tài khoản hợp đồng không đủ để trả Phí bảo hiểm rủi ro và/hoặc Phí quản lý hợp đồng. Khách hàng nên duy trì việc đóng phí đều đặn và tích lũy thêm nhằm đảm bảo tính hiệu lực của hợp đồng và duy trì mục tiêu bảo vệ, tiết kiệm theo kế hoạch.



MINH HỌA QUYỀN LỢI



Chị An (35 tuổi) muốn dành khoảng **820 ngàn/tháng** cho kế hoạch bảo vệ tài chính trước những rủi ro không may trong cuộc sống và tích lũy cho tương lai. Chị quyết định tham gia sản phẩm **PRU-BẢO VỆ TỐI ƯU** với thời gian đóng phí dự kiến là 20 năm^(*), cụ thể như sau:

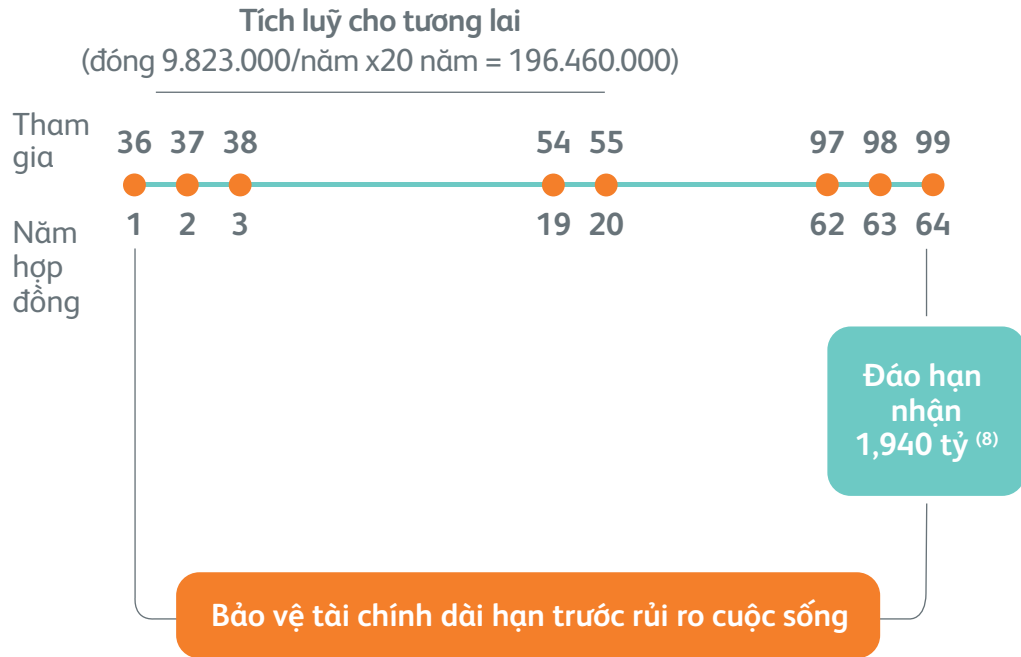
PRU-BẢO VỆ TỐI ƯU	SỐ TIỀN BẢO HIỂM Đơn vị tính: đồng
Quyền lợi bảo hiểm tử vong và thương tật toàn bộ vĩnh viễn	400 triệu
Quyền lợi bảo hiểm bệnh lý nghiêm trọng	200 triệu
Quyền lợi miễn đóng phí bệnh lý nghiêm trọng	Phí bảo hiểm cơ bản
Phí bảo hiểm chị An đóng	9.823.000/năm = 27 ngàn/ngày

Với sản phẩm nêu trên, **chị An** sẽ nhận được quyền lợi:

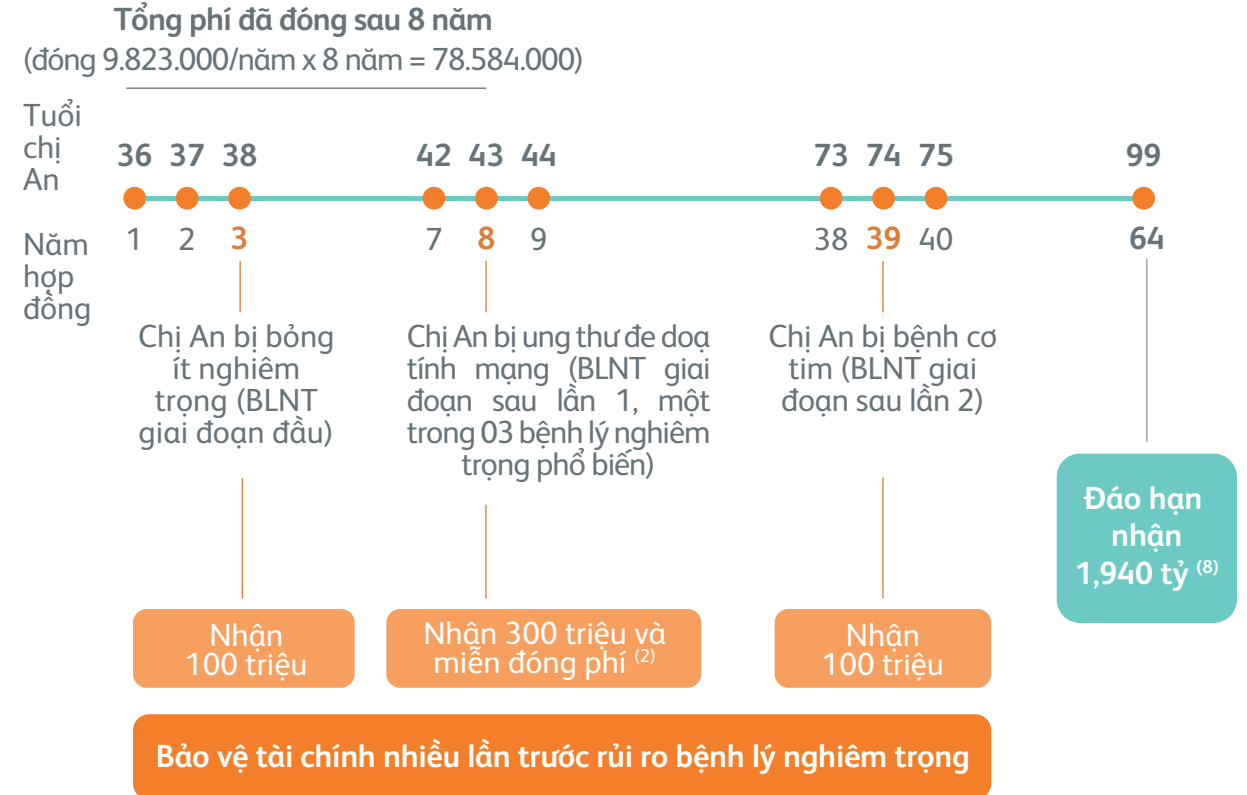
TÌNH HUỐNG RỦI RO	SỐ TIỀN NHẬN ĐƯỢC Đơn vị tính: đồng
Bệnh lý nghiêm trọng giai đoạn đầu	100 triệu
Bệnh lý nghiêm trọng giai đoạn sau lần 1	Tối đa 200 triệu ; và Miễn đóng phí ⁽²⁾
Bệnh lý nghiêm trọng giai đoạn sau lần 2	Tối đa 200 triệu
Tổng quyền lợi Bệnh lý nghiêm trọng	Tối đa 500 triệu ; và Miễn đóng phí ⁽²⁾
Tử vong/thương tật toàn bộ và vĩnh viễn	Từ 400 triệu

() Thời hạn đóng phí bằng Thời hạn hợp đồng, tức đến năm chị An 99 tuổi. Tuy nhiên với quyền lợi linh hoạt đóng phí (áp dụng đối với phí bảo hiểm cơ bản), chị An quyết định đóng phí trong 20 năm. Hợp đồng của chị vẫn tiếp tục có hiệu lực từ năm thứ 21 trở đi với điều kiện Giá trị tài khoản hợp đồng đủ để khấu trừ các chi phí phát sinh.*

TRƯỜNG HỢP CUỘC SỐNG BÌNH YÊN



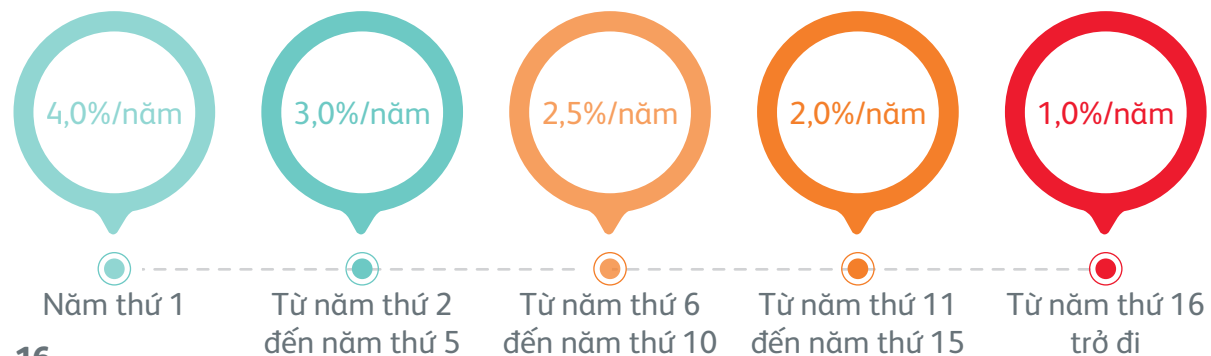
TRƯỜNG HỢP GẶP RỦI RO BỆNH LÝ NGHIÊM TRỌNG (BLNT)



QUỸ LIÊN KẾT CHUNG LÀ GÌ?

- Quỹ liên kết chung được hình thành từ nguồn Phí bảo hiểm của các Hợp đồng bảo hiểm liên kết chung và được quản lý bởi các chuyên gia đầu tư nhiều kinh nghiệm từ Công ty TNHH Quản lý Quỹ Eastspring Investments.
- Mục tiêu đầu tư: tạo thu nhập ổn định với khả năng tăng trưởng vốn trung và dài hạn
- Chính sách đầu tư: đầu tư thận trọng bằng việc tập trung đầu tư chủ yếu vào các tài sản có thu nhập ổn định, đồng thời đầu tư vào các tài sản có tiềm năng tăng trưởng vốn khi xét thấy phù hợp.
- Danh mục đầu tư:
Tài sản có thu nhập ổn định như trái phiếu chính phủ, trái phiếu doanh nghiệp và tiền gửi ngân hàng.
Tài sản có tiềm năng tăng trưởng vốn như chứng khoán chưa niêm yết và chứng khoán đã niêm yết trên Sàn giao dịch chứng khoán Việt nam
- Lãi suất đầu tư từ Quỹ Liên Kết chung sau khi trừ đi chi phí quản lý Quỹ sẽ được ghi nhận vào Giá trị tài khoản hợp đồng. Trong đó Lãi suất đầu tư sau khi trừ chi phí quản lý quỹ cam kết không thấp hơn:

LÃI SUẤT CAM KẾT TỐI THIỂU



PHÍ BẢO HIỂM VÀ CÁC CHI PHÍ LIÊN QUAN

Phí bảo hiểm cơ bản (của sản phẩm chính):

Là khoản phí bảo hiểm của sản phẩm bảo hiểm chính được ghi trong Giấy Chứng nhận bảo hiểm nhân thọ hoặc thư xác nhận điều chỉnh hợp đồng gần nhất, nếu có. Bên mua bảo hiểm phải đóng đủ Phí bảo hiểm cơ bản của sản phẩm chính trong 5 Năm hợp đồng đầu tiên. Phí bảo hiểm cơ bản của sản phẩm chính sẽ được phân bổ vào Giá trị tài khoản cơ bản, sau khi trừ Phí ban đầu.

Phí bảo hiểm cơ bản (của sản phẩm bổ trợ Nhóm 1):

Là khoản phí bảo hiểm của sản phẩm bảo hiểm bổ trợ Nhóm 1 được ghi trong Giấy Chứng nhận bảo hiểm nhân thọ hoặc thư xác nhận điều chỉnh hợp đồng gần nhất, nếu có. Bên mua bảo hiểm phải đóng đủ Phí bảo hiểm cơ bản của sản phẩm bổ trợ Nhóm 1 trong 5 Năm hợp đồng đầu tiên. Phí bảo hiểm cơ bản của sản phẩm bổ trợ Nhóm 1 sẽ được phân bổ vào Giá trị tài khoản cơ bản, sau khi trừ Phí ban đầu.

Phí bảo hiểm tích lũy thêm:

Là khoản tiền Bên mua bảo hiểm đóng thêm vào Giá trị tài khoản tích lũy thêm sau khi đã đóng đầy đủ tất cả các khoản Phí bảo hiểm đến hạn. Phí bảo hiểm tích lũy thêm sẽ được phân bổ vào Giá trị tài khoản tích lũy thêm, sau khi trừ Phí ban đầu.

Phí ban đầu:

Là khoản phí để công ty bảo hiểm duy trì hoạt động kinh doanh, được khấu trừ từ Phí bảo hiểm cơ bản và Phí bảo hiểm tích lũy thêm, nếu có, trước khi các khoản phí này được phân bổ vào Giá trị tài khoản cơ bản và Giá trị tài khoản tích lũy thêm tương ứng.

Phí ban đầu giảm dần theo số năm hợp đồng:

		Năm hợp đồng				
		1	2	3	4	5+
% của Phí bảo hiểm cơ bản	Sản phẩm bảo hiểm chính	85%	75%	10%	5%	0%
	Sản phẩm bảo hiểm bổ trợ Nhóm 1	70%	65%	10%	5%	0%
% của Phí bảo hiểm tích lũy thêm		2%				

Phí bảo hiểm rủi ro:

Là khoản phí để đảm bảo chi trả quyền lợi bảo hiểm rủi ro cho sản phẩm bảo hiểm chính và (các) sản phẩm Bảo hiểm bổ trợ Nhóm 1 (nếu có) theo cam kết trong Hợp đồng bảo hiểm. Phí bảo hiểm rủi ro sẽ được khấu trừ từ Giá trị tài khoản Hợp đồng vào Ngày hiệu lực Hợp đồng và các Ngày kỷ niệm tháng hợp đồng.

Phí quản lý hợp đồng:

Là khoản phí để chi trả cho việc quản lý, duy trì Hợp đồng bảo hiểm và cung cấp các thông tin liên quan đến Hợp đồng bảo hiểm cho Bên mua bảo hiểm. Phí quản lý hợp đồng không thay đổi trong suốt thời hạn hợp đồng (40.000 đồng/tháng) và được khấu trừ hàng tháng từ Giá trị tài khoản hợp đồng.

Phí quản lý quỹ:

Là khoản phí được khấu trừ trước khi công bố lãi suất đầu tư để chi trả cho các hoạt động quản lý Quỹ liên kết chung. Phí quản lý quỹ trung bình trong mỗi năm tài chính tối đa là 2,0%/năm.

Rút tiền từ Giá trị tài khoản hợp đồng hoặc chấm dứt hợp đồng trước thời hạn: Miễn phí.

Lưu ý: Thay đổi về Phí ban đầu, Phí bảo hiểm rủi ro hoặc mức tối đa của Phí quản lý quỹ, nếu có sẽ được Prudential thông báo bằng văn bản cho Bên mua bảo hiểm ít nhất 3 tháng trước thời điểm chính thức thay đổi.

CÁC ĐIỀU KHOẢN LOẠI TRỪ CHÍNH

Prudential sẽ không chi trả quyền lợi bảo hiểm nếu sự kiện bảo hiểm xảy ra do hoặc liên quan đến một trong các nguyên nhân sau:

Loại trừ trường hợp tử vong

1. Tự tử, dù trong trạng thái tinh thần bình thường hay mất trí, trong vòng 24 tháng kể từ Ngày hiệu lực hợp đồng hoặc Ngày khôi phục hiệu lực hợp đồng gần nhất, tùy ngày nào đến sau; hoặc
2. HIV/AIDS và/hoặc những bệnh liên quan đến AIDS ngoại trừ trường hợp nhiễm HIV trong khi đang thực hiện nhiệm vụ tại nơi làm việc như là một nhân viên y tế hoặc công an, cảnh sát; hoặc
3. Bị thi hành án tử hình; hoặc
4. Hành vi cố ý của Bên mua bảo hiểm, Người được bảo hiểm và/hoặc người nhận quyền lợi bảo hiểm.

Loại trừ trường hợp thương tật toàn bộ và vĩnh viễn

1. Tình trạng đã xảy ra trước Ngày hiệu lực hợp đồng hoặc trước Ngày khôi phục hiệu lực hợp đồng gần nhất, tùy ngày nào đến sau; hoặc
2. Tự tử không thành dẫn đến Thương tật toàn bộ và vĩnh viễn hay tự gây thương tích của Người được bảo hiểm, dù trong trạng thái tinh thần bình thường hay mất trí; hoặc
3. Tham gia các hoạt động hàng không (trừ khi là hành khách trên các chuyến bay dân dụng); hoặc
4. Hành vi cố ý của Bên mua bảo hiểm, Người được bảo hiểm và/hoặc người nhận quyền lợi bảo hiểm.

Loại trừ trường hợp bệnh lý nghiêm trọng

Các dấu hiệu hay triệu chứng của Bệnh lý nghiêm trọng xuất hiện:

1. Trước Ngày hiệu lực hợp đồng hoặc Ngày khôi phục hiệu lực hợp đồng gần nhất, tùy ngày nào đến sau; hoặc
2. Trong vòng 90 ngày kể từ Ngày hiệu lực hợp đồng hay Ngày khôi phục hiệu lực hợp đồng gần nhất, tùy ngày nào đến sau, cho dù chưa có chẩn đoán Bệnh lý nghiêm trọng.

Lưu ý:

Tài liệu này giới thiệu một số thông tin chính của sản phẩm bảo hiểm nhằm giúp Quý Khách thuận tiện tham khảo. Quý Khách cần đọc toàn bộ Quy tắc và Điều khoản sản phẩm để hiểu rõ về sản phẩm, điều khoản loại trừ, quyền và nghĩa vụ của mình khi tham gia bảo hiểm.

(1) Các quyền lợi này sẽ được chi trả với điều kiện Bệnh lý nghiêm trọng (BLNT) phải đáp ứng các điều kiện chi trả và thuộc danh sách BLNT như được quy định trong Quy tắc, Điều khoản của sản phẩm BH Bệnh lý nghiêm trọng. Quyền lợi BLNT giai đoạn sau lần 1 sẽ khấu trừ khoản đã chi trả nếu cùng nhóm bệnh với BLNT giai đoạn đầu. Quyền lợi BLNT giai đoạn sau lần 2 sẽ khấu trừ toàn bộ các Quyền lợi BLNT đã chi trả (ngoại trừ 50% Số tiền bảo hiểm chi trả thêm của Quyền lợi nhóm Ba BLNT phổ biến nhất).

(2) Hợp đồng sẽ được miễn đóng phí bảo hiểm cơ bản cho đến hết thời hạn hợp đồng của sản phẩm Bảo hiểm Miễn đóng phí bệnh lý nghiêm trọng, với điều kiện BLNT được chi trả phải đáp ứng các điều kiện chi trả và thuộc danh sách BLNT như được quy định trong Quy tắc, Điều khoản của sản phẩm Bảo hiểm Miễn đóng phí bệnh lý nghiêm trọng.

(3) Trường hợp Người được bảo hiểm dưới 04 tuổi tại thời điểm tử vong hoặc thương tật toàn bộ và vĩnh viễn, quyền lợi bảo hiểm sẽ được chi trả theo tỷ lệ tại Quy tắc và Điều khoản của sản phẩm. Quyền lợi thương tật toàn bộ và vĩnh viễn áp dụng trong thời gian Hợp đồng bảo hiểm có hiệu lực và trước Ngày kỷ niệm năm hợp đồng ngay sau sinh nhật lần thứ 80 của Người được bảo hiểm.

(4) Điều kiện nhận Quyền lợi thưởng duy trì hợp đồng:

(i) Hợp đồng bảo hiểm có hiệu lực,

(ii) Phí bảo hiểm cơ bản được đóng đầy đủ và đúng hạn đến thời điểm xét Quyền lợi duy trì Hợp đồng; và

(iii) Bên mua bảo hiểm không rút tiền từ Giá trị tài khoản cơ bản trong thời gian xét thưởng; và (iv) Bên mua bảo hiểm không giảm Số tiền bảo hiểm của sản phẩm bảo hiểm được xét thưởng đến thời gian xét thưởng. Thời gian xét thưởng bắt đầu từ Năm hợp đồng thứ 6 đến hết Năm hợp đồng thứ 10 và mỗi 5 năm sau đó.

(5) Phí bảo hiểm cơ bản quy năm trong Năm hợp đồng đầu tiên của sản phẩm được xét thưởng bao gồm sản phẩm chính và/hoặc sản phẩm bổ trợ Nhóm 1.

(6) Điều kiện nhận Quyền lợi thưởng tri ân khách hàng: Hợp đồng bảo hiểm có hiệu lực.

(7) Giá trị tài khoản hợp đồng bao gồm Giá trị tài khoản cơ bản và Giá trị tài khoản tích lũy thêm.

(8) Quyền lợi chi trả được minh họa tại mức lãi suất đầu tư 5%/năm (không đảm bảo).

Lưu ý chung:

1. Thời hạn cân nhắc: Trong vòng 21 ngày kể từ ngày Bên mua bảo hiểm ký xác nhận đã nhận bộ hợp đồng bảo hiểm (“HĐBH”) giấy hoặc bộ HĐBH điện tử, nếu Bên mua bảo hiểm không còn nhu cầu tiếp tục tham gia bảo hiểm, Prudential sẽ hoàn lại số phí bảo hiểm đã nộp sau khi trừ đi các phí khám, xét nghiệm y khoa (nếu có).

2. Hợp đồng bảo hiểm liên kết đầu tư là một cam kết dài hạn và Bên mua bảo hiểm không nên hủy bỏ hợp đồng bảo hiểm trong thời gian đầu vì các khoản phí tính cho Bên mua bảo hiểm có thể rất cao trong thời gian này.

3. Để Bên mua bảo hiểm theo dõi các quyền lợi hợp đồng, Prudential sẽ cung cấp báo cáo thường niên và bảng tổng hợp thông tin thường niên qua Cổng thông tin Khách hàng **PRU**Online và/hoặc email/ thư báo.